



Literatura e Sociedade

Marcos Natali*

Edu Teruki Otsuka**

Universidade de São Paulo

El Departamento de Teoría Literaria y Literatura Comparada de la Facultad de Filosofía, Letras y Ciencias Humanas de la Universidade de São Paulo en Brasil publica la revista *Literatura e Sociedade* desde 1996. La publicación tiene como objetivo promover, acoger y publicar ensayos, conferencias y testimonios sobre cuestiones fundamentales del fenómeno literario, como la teoría de géneros, la relación entre literatura y sociedad, literatura comparada, historia literaria, relaciones con otras artes y áreas del conocimiento, lecturas de grandes autores y obras, y reflexiones sobre métodos y prácticas de la crítica literaria.

52 53

Literatura e Sociedade está compuesta por cinco secciones básicas: «Ensayos», dedicada a la publicación de artículos, conferencias y ensayos resultantes de investigaciones de profesores de Brasil y de otros países que contribuyan al área de Teoría Literaria y Literatura Comparada; «Dossier», compuesto por ensayos, conferencias y traducciones relacionados a eventos y actividades promovidos por el Departamento; «Testimonio», que trae testimonios, entrevistas y relatos memorialísticos de lectores ejemplares; «Pie de página», sección orientada a la recuperación de textos importantes que estén fuera de circulación; y «Biblioteca», donde se reúnen reseñas de obras del área publicadas en Brasil y en el exterior.

La revista acepta sumisiones de artículos de doctores de Brasil y del exterior asociados a la Teoría Literaria y la Literatura Comparada o áreas cercanas. En 2014 la revista pasó a ser publicada online, con periodicidad semestral, en el Portal de Revistas de la USP (<https://www.revistas.usp.br/lis>), donde también está disponible para consulta la colección integral de los volúmenes de *Literatura e Sociedade*.

Inicialmente con periodicidad anual, la revista publicó, en más de dos décadas de historia, trabajos teóricos sobre diversos aspectos de los estudios literarios, además de ensayos sobre autores y obras particulares, nacionales e internacionales, contemporáneos y antiguos. Con ello, buscó presentar la producción actualizada de los estudios del área, pero sin descuidar la tradición, rescatando artículos poco

* Doctor en *Literatura Comparada* por la *Chicago University* y profesor asociado de *Teoría Literaria y Literatura Comparada* en la *Universidade de São Paulo*. Publicó el libro *A política da nostalgia: Um estudo das formas do passado e textos sobre Roberto Bolaño, José María Arguedas y Jacques Derrida, entre otros*.

** Profesor del Departamento de *Teoría Literaria y Literatura Comparada* de la *Facultad de Filosofía, Letras y Ciencias Humanas* de la *Universidade de São Paulo* y autor de *Marcas da catástrofe: experiência urbana e indústria cultural em Rubem Fonseca, João Gilberto Noll e Chico Buarque (2000)* y *Era no tempo do rei: atualidade das Memórias de um sargento de milícias (2016)*.

accesibles o publicando textos hasta entonces no disponibles en Brasil, o trayendo testimonios sobre figuras importantes del área.

En su número inaugural, *Literatura e Sociedade* trajo estudios que abarcan la presencia de los espacios urbanos en la literatura, entre los cuales cabe destacar los trabajos de Modesto Carone sobre la Praga de Kafka y de Jacques Leenhardt sobre la poética de la frontera. A éstos se suman estudios sobre Joaquim Manuel de Macedo y José de Alencar, João do Rio, Clarice Lispector, Dalton Trevisan y Rubem Fonseca. Completan el número un testimonio de Ligia Chiappini sobre Lucilla Ribeiro Bernadet, que había actuado como profesora de Teoría Literaria y Literatura Comparada en la USP en las décadas de 1960 y 1970; y la reproducción de un artículo de Otto Maria Carpeaux sobre las formas de la novela, originalmente publicado en 1944.

Publicado en el año siguiente, el segundo número de la revista abarca principalmente el campo de los estudios comparativos, con trabajos que analizan las relaciones entre la literatura y otras artes, como la pintura, el teatro, el cine y la música. Aparecen en ese número ensayos de reflexión teórica, como los de Claus Clüver, Aguinaldo José Gonçalves y Roberto Carvalho Magalhães, y estudios de obras y cuestiones particulares, manejando temas y autores como Cesario Verde, Mallarmé, la comedia romana, Meyerhold, el Romanticismo musical, Mário Cláudio, la literatura popular del Nordeste y lo femenino en Chico Buarque, además de un ensayo de Ismail Xavier sobre Leon Hirszman. El número se abre con un estudio de João Luiz Lafetá sobre los cuentos de Autran Dorado y trae testimonio de Décio de Almeida Prado sobre el crítico de cine Paulo Emilio Salles Gomes.

Los dos números siguientes dan continuidad al proyecto de la revista. En 1998, se publican estudios sobre la literatura didáctica de la Baja Edad Media; cartas y relaciones entre literatura y psicoanálisis; lo femenino en Mário de Andrade y Clarice Lispector; relatos de viaje y literatura; y una reflexión sobre el memorial académico. En ese tercer número figuran también el estudio de Marlyse Meyer sobre Machado de Assis y *St. Clair of the Isles*, y una discusión sobre Estudios Literarios y Estudios Culturales por Walter Moser. Se reproduce también el Memorial Académico presentado en 1980 por João Luiz Lafetá, profesor del Departamento de Teoría Literaria y Literatura Comparada de la USP, fallecido en 1996.

El número 4, de 1999, presenta ensayos sobre el Bovarismo y la forma de la novela; historia y ficción en G. Bernanos; la poesía de Cassiano Ricardo y Leopoldo Marechal; el personaje femenino en un cuento de João Guimarães Rosa; la aprehensión del mundo en Clarice Lispector; las canciones de Dorival Caymmi; y la visibilidad del lenguaje en la poesía concreta. El número trae también una entrevista de Martin Lienhard concedida a Roberto Ventura y un artículo del mismo estudioso sobre etnografía y ficción en América Latina.

En el marco de los 10 años del Departamento de Teoría Literaria y Literatura Comparada y los 40 años del Área, los números 5 (2000) y 6 (2001/2002) de la revista reúnen artículos de profesores que participaron en la creación del Área y textos de docentes y colaboradores vinculados a ella. Con esos objetivos, el quinto número trajo estudios de Boris Schnaiderman, Ligia Chiappini, Aurora F. Bernardini, Walnice Nogueira Galvão, João Alexandre Barbosa, Antonio Arnoni Prado, David Arrigucci Jr., João Luiz Lafetá, Benedito Nunes y Teresa Vara. En el caso de Antonio Candido, fundador del Área de Teoría Literaria y Literatura Comparada en la USP, son reproducidos textos del autor originalmente publicados en periódicos de São Paulo en la década de 1940. El número 6 de la revista reúne artículos de

Adélia Bezerra de Meneses, Marcus V. Mazzari, Maria Augusta Fonseca, Viviana Bosi, Andrea Saad Hossne, Fábio de Souza Andrade, Regina Pontieri, Cleusa Rios Pinheiro Passos, Iná Camargo Costa, Rita Chaves, Roberto Ventura, Sandra Nitrini, Franklin Leopoldo e Silva, José Paulo Paes, Marlyse Meyer y Modesto Carone. Se reproducen también textos de Antonio Candido de los años 1940, un artículo de Gilda de Mello y Souza sobre Chejov, estudios de Paulo Emilio Salles Gomes sobre Eisenstein y un ensayo de Ruy Coelho sobre Proust. Juntos, esos dos números históricos de *Literatura e Sociedade* presentan un muestreo significativo de la producción asociada, directa o indirectamente, al área de Teoría Literaria y Literatura Comparada de la USP.

A partir de las siguientes ediciones, *Literatura e Sociedade* pasa a presentar números temáticos, constituyendo importantes repositorios de estudios sobre asuntos literarios y campos teóricos. El séptimo número, de 2003/2004, enfoca el Modernismo brasileño en su amplitud, abriendo nuevas perspectivas y enfoques no sólo sobre la literatura modernista, sino también sobre las artes plásticas, la música, la arquitectura y el teatro del período. En 2005, el número presenta una amplia cartografía de la literatura brasileña contemporánea. El número 9, de 2006, reúne estudios comparativos, proporcionando un significativo panorama de la producción en ese sector, en su variedad de enfoques y posibilidades críticas; se une a esos trabajos un dossier sobre Bernanos y su relación con Brasil. El décimo número (2007/2008) se dedica a las relaciones entre crítica y psicoanálisis, también aquí ofreciendo una visión extensiva de la amplitud y diversidad de perspectivas en ese campo de la investigación académica; además, recupera textos de Jean Maugüé, Oswald de Andrade y Mario de Andrade. El número termina con una entrevista con Davi Arrigucci Junior, publicada por primera vez en 2005.

En 2009, *Literatura e Sociedade* publicó dos números dedicados a la obra crítico-teórica de Antonio Candido, cuyo trabajo fecundo y rico de vertientes es referencia fundamental para el Departamento y para muchos estudiosos brasileños. Los números 11 y 12 traen entrevistas de reconocidos intelectuales brasileños y extranjeros sobre el autor de *Formación de la literatura brasileña*, ensayos de análisis y discusión de la obra candidiana y testimonios sobre el profesor, además de tres entrevistas concedidas por él en diferentes ocasiones. En el conjunto, los textos reunidos en esos números ofrecen al lector un expresivo y diversificado debate en torno a la obra de Antonio Candido y su papel en la crítica literaria brasileña.

También en 2010 salieron dos números, esta vez abarcando cuestiones del Realismo, en la narrativa, en la poesía, en el teatro y en el cine. Merecen ser destacados en el conjunto los estudios de Dolf Oehler sobre Baudelaire, Roberto Schwarz sobre Machado de Assis, Fredric Jameson sobre el debate entre Lukács, Brecht, Adorno y Bloch (número 13) y el testimonio de Ian Watt sobre su *The Rise of the Novel* (número 14). Reuniendo estudios sobre diversos temas y autores, como, entre otros, Machado de Assis, Graciliano Ramos, Beckett, Dickens, Zola y Cornélio Pena, esos dos números discuten la cuestión del realismo desde el ángulo de la actualidad del debate.

El número siguiente de *Literatura e Sociedade*, publicado en 2011, se concentra en el teatro, con un estudio de Iná Cargo Costa sobre el teatro épico y un ensayo de Franco Moretti sobre Ibsen, además de artículos sobre Georg Büchner, Brecht, Tennessee Williams y Augusto Boal, entre otros, junto a textos sobre el llamado «teatro de grupo» de São Paulo.

El número 16, de 2012, se dedica al diálogo entre escritores en el ejercicio de la crítica, reuniendo estudios que discuten autores como Gérard de Nerval, Fernando Pessoa y Murilo Mendes, además de traducir textos de E.T.A. Hoffmann sobre música y un estudio de Ernst Robert Curtius sobre Goethe como crítico.

En el año siguiente, el número 17 trajo un dossier sobre la obra de Samuel Beckett, organizado por Fábio de Souza Andrade, un ensayo de Dorothy Hale sobre Henry James y un estudio de Filomena Serra sobre Almada Negreiros y la danza; completan la edición dos artículos de Pierre Rivas, sobre Brasil y el modelo francés y sobre las transformaciones en la cultura francesa.

En 2014, *Literatura e Sociedade* pasa a tener periodicidad semestral. En los números 18 y 19, publica un dossier, a cargo de Roberto Zular, sobre la Voz como cuestión, entre la teoría literaria y el psicoanálisis, con ensayos de Mladen Dolar, S. E. Gontarski, André Goldfeder y Sara Guyer.

El número 20, el primero de 2015, trae el dossier «Figuras del extrañamiento», organizado por Cleusa Rios Pasos, Michel Riaudel y Yudith Rosenbaum, además de la sección ensayos, con estudios sobre obras particulares y cuestiones críticas.

Los números siguientes de la revista acogen estudios de carácter más variado, reflejando las tendencias de la producción académica corriente, en su diversidad de enfoques y elecciones temáticas (números 21, de 2015, y 22, de 2016). En el número 23 se destaca el dossier «Literatura y memoria: la escritura del trauma histórico», organizado por Andrea Saad Hossne y Ana Paula Pacheco, centrado en las experiencias de las dictaduras latinoamericanas y del Holocausto durante la II Guerra.

Preservando los principios que la guían desde su surgimiento, *Literatura e Sociedade* busca presentar la producción relacionada a la crítica y la teoría literaria, articulando los desarrollos internos del Departamento de Teoría Literaria y Literatura Comparada de la Universidade de São Paulo con las nuevas tendencias de los estudios literarios contemporáneos.

Natali, Marcos

Teruki Otsuka, Edu

«*Literatura e Sociedade*». *El hilo de la fábula. Revista anual del Centro de Estudios Comparados* (18), 53–56.

Fecha de recepción: 03 · 11 · 16

Fecha de aceptación: 05 · 04 · 17